

6544

Steveston, B. C.

FILE No.

6514

**OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION**

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATIONNAME: MATSUMURA, SeitaroHOME ADDRESS: Canadian Pacific Cannery, foot of #2 Rd., Steveston, B. C.
Box 183.REGISTRATION NUMBER 03457 SEX: Male AGE: 28OCCUPATION: Fisherman (formerly)

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: B. C. Packers, Steveston, B. C.MARRIED? yesNAME OF WIFE OR HUSBAND: ShizukoADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Can. Pacific Cannery, ft. #2 Rd., Steveston, B. C.NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Mitsuo (M)ADDRESS OF CHILDREN: Canadian Pacific Cannery, Steveston, B. C.AGE OF CHILDREN: 5 mos.**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)1. LOCATION AND DESCRIPTION: none2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: none3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) none4. TAXES (Amount and where payable) none

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

none6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) none

~~9/3/18~~ 9/4/18

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 8 room frame house at Canadian Pacific

2 Cannery, Steveston, B. C.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: B. C. Packers, Steveston, B. C.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

By arrangement with the B. C. Packers, Steveston, B. C.

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: none

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) none

none

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: none

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

Gill Nets and lines valued at \$1643.50 stored in the Canadian

Pacific Cannery Net House, Canadian Pacific Cannery, Steveston, B. C.

and will be kept in present location for the duration of the war.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

none

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

none

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: none

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: none

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)

none

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

\$50.00 War Victory Bond in owner's possession.

8. BANK ACCOUNTS: none

9. LIFE INSURANCE: Sun Life. \$1,000.00. Policy No. 2324758.

Beneficiary, wife, Shizuko Matsumura. Policy in owner's possession.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: none

11. SAFETY DEPOSIT BOX: none

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: none

2. TRADE DEBTS: none

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 27th day of April 1942.

(Signature) Seitaro Matsumura

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE May 3, 1943.

Our File No. 6544

Full Name MATSUMURA, Seitaro
(Surname in Block Letters)

Registration No. 03457

☒ Male - Female
(Check)

Age May 22, 1913.

Former Address North Finch Cannery, Steveston, B. C.

Date Evacuated May 15, 1942

☒ Naturalized - Canadian-Born - National
(Check)

Present Address Lethbridge, Alta. - c/o Frank Turachek, Coaldale, Alta. (2/5/47)

☒ Married - Single
(Check)

Name of Wife (nee NISHIMURA) Shizuko #03425

Name of Husband ---

Name of Mother (nee KOJIMA) Ume

Name of Father Matsujiro - Dec'd

Names of Children under 16

Mitsuo Regie (M) 6/11/41

Requested by E.C.T.

Registered with Custodian Yes
(Yes or No)

Additional Information Fisherman. Owner of boat.

September 10, 1947.

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

Re: MATSUMURA, Seitaro
Registration No. 03457

CHATELS:

✓ Household goods are dealt with on wife's file,
No. 6553.

MATSUMURA declared Gill nets and lines valued at \$1643.50 stored in the Canadian Pacific Cannery Net House, Steveston, B.C. For the disposition of these nets, please refer to the Net Statement. The net proceeds of \$1083.00 from the sale of this fishing equipment was credited to MATSUMURA's account in this office.

SPECIFIED ARTICLES:

Seitaro MATSUMURA owned a boat, the "S.M.", 31' x 7'6" x 3'5" (1935) Palmer 14-18. This boat was sold through the Japanese Fishing Vessel Disposal Committee to the Canadian Fishing Co. Ltd., on March 26, 1942, for \$1050.00. The owner's valuation on this boat was \$1100.00, and the valuation of the JFVDC was \$719.00. These funds were sent directly to the Japanese.

SECURITIES:

\$50.00 Victory Bond in owner's possession. This did not come under the control of the Custodian.

LIFE INSURANCE:

\$1000.00 policy with the Sun Life Assurance Co. Policy No. 2324758. Beneficiary - wife, Shizuko MATSUMURA, policy in owner's possession. The policy did not come under the control of the Custodian.

The above Summary is certified to be in accordance with the information on file:

/BM

B. Mac Askill

File No. 6553

November 23, 1946.

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

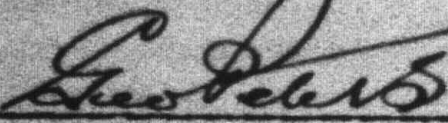
Re: Mrs. Seitaro (Shizuko) MATSUMURA
Registration Number 03425

CHATELS: See Chattel Summary.

SPECIFIED
ARTICLES: There are no cameras, radios, motor vehicles or
fire arms revealed in the registration or the file.

No property interests other than those mentioned
above are revealed in the registration or the file.

The above Summary is certified to be in
accordance with the information on file.


George Peters,
Office of the Custodian.

GP/1c

November 22, 1946.

Re: Mrs. Shisuke MATSUMURA
Registration No. 03425

All trunks and personal belongings in storage at Steveston were opened and inspected in October, 1945. Goods of no value were discarded; clothing of no saleable value were turned over to U.N.R.R.A.; saleable articles were auctioned and any personal photographs or goods of a personal nature are stored ready for shipment at the request of the Japanese.

MATSUMURA, S.
C.P. #19
Lot #176

Descriptions:	1 open kori, tied
U.N.R.R.A.:	1 topcoat 3 suit coats 3 prs. trousers 1 pr. men's overalls 2 bundles socks and stockings 2 men's shirts 2 vests 1 fur collar 2 pcs. underwear 2 blankets
Auctioned:	1 electric iron

L. Cousineau

November 22, 1946.

A telephone call was received November 22, 1946, from Mr. Howell, who does special work for the Custodian. He inform us that the Buddhist Temple had again been broken into and that all parcels of personal goods stored in the basement had been opened and the contents strewn on the floor. It is impossible to identify to whom they belong.

George Peters,
Office of the Custodian.

GP/ic

CHattel SCHEDULE

Re: Mrs. Shizuko (Seitaro) MATSUMURA
Registration Number 03425

JAPANESE DECLARATION APRIL 27, 1942.

4 piece bedroom suite ✓

ADDITIONAL LIST BY LETTER DATED DECEMBER 16, 1942. ✓

1 table	auctioned
1 bedroom suite	auctioned
2 crosscut saws	auctioned
1 sofa	auctioned, transferred from Keizo MORI, file #1445
4 beds	1 auctioned, 2 transferred from Mrs. Ume MATSUMURA file #6545, 1 missing
5 carpets	3 auctioned, 2 missing
1 sewing machine (electric)	shipped
1 trunk	shipped
4 stoves	missing
2 cupboards	missing
1 dresser	missing
1 book stand	missing
1 baby bed	missing
14 chairs	missing

ADDITIONS TO LIST, BY LETTER, MAY 25, 1945, OF CHATTELS CLAIMED BY SHIZUKE MATSUMURA

2 child's baths	auctioned
1 covered arm chair	auctioned, transferred from Toshio SANESHIMA, #6548
1 mantel clock	auctioned, transferred from Toshio SANESHIMA, #6548
1 iron bed	discarded as of no value
1 mattress (spring filled)	could not be identified among SANESHIMA's goods.
1 stool	" " " " " " " "
1 gas stove	" " " " " " " "
1 paper stand	" " " " " " " "
2 5 gal. drum	" " " " " " " "
1 hat box	" " " " " " " "

GOODS REMOVED FROM CANADIAN PACIFIC NO. 1 UNDER NAME OF SHIZUKE MATSUMURA ON
JULY 23, 1942, AND SHIPPED TO HER

1 box tools	shipped
1 gramophone	shipped

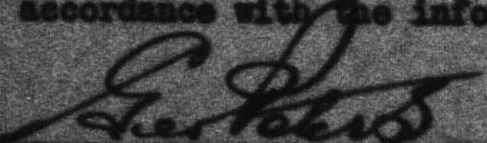
GOODS REMOVED FROM CANADIAN PACIFIC NO. 1 UNDER NAME OF SHIZUKE MATSUMURA
BY CUSTODIAN'S AGENT ON JULY 23, 1942, IN ADDITION TO DECLARATION

1 galvanized boiler	auctioned
1 mirror	auctioned
1 wash board	auctioned
1 cigarette stand	auctioned
1 bdle blinds	auctioned
1 blde wall paper	auctioned
3 bdles oil cloth	auctioned
1 bdle paper	auctioned
3 bdles pails	auctioned
1 ironing board	auctioned
2 mattresses	discarded

1 carton misc.	}	(glassware	}
1 basket clothes		(glassware	
2 cartons chinaware		(kitchenware	
2 boxes kitchen utensils		(dishes	
1 carton wooden plates		(glassware	
1 box		(2 basins	
2 cartons		(chinaware	
3 small bundles		(kitchenware	
1 hat box		(chinaware	
3 cartons dishes		(chinaware	
4 cartons		(trays	
1 gas lantern		(chinaware	
1 carton misc.		(lamp	
1 carton trays and dishes		(box of sundries	
2 cartons decorations		(broken child's wagon)	
1 box		(sewing table	
1 bdle		(dropcord	
2 boxes dishes		(electric iron	
1 carton			
1 box kitchen utensils			
1 tin box			
1 trunk dishes			

This glassware,
chinaware,
etc.—auctioned,
we assume
came
out of boxes
and cartons.

The above Schedule is certified to be in
accordance with the information on file.


George Peters,
Office of the Custodian.

GP/ic

December 20, 1946.

CHATTEL SUMMARY

Re: Mrs. Shizuke (Seitaro) MATSUMURA
Registration Number 03425

Re: Mrs. Ume (Watsujiro) MATSUMURA
Registration Number 03438

On April 27, 1942, Mrs. Shizuke MATSUMURA declared a four-piece bedroom suite left in No. 1 House, Pacific Cannery, Steveston, B.C.

As in many other cases, the Custodian removed from the Pacific Cannery No. 1 to the Custodian's storage, under the name of Shizuke MATSUMURA, many articles not declared by her. These were removed on July 23, 1942. A list of the articles removed were then forwarded to Mrs. Shizuke MATSUMURA. After signing that the goods removed belonged to her, Mrs. Shizuke MATSUMURA, in addition to this, sent in a list of chattels, by letter, on December 16, 1942, showing many other articles which she claims to have left in the Cannery.

On her request, a White electric sewing machine was shipped to her but the Custodian found that this machine was moved from the Canadian Pacific No. 1 under the name of Toshio SAMESHIMA, file no. 6548.

The Custodian sent Mrs. Shizuke MATSUMURA a copy of the goods taken out of Toshio SAMESHIMA's house. In her letter of May 25, 1945, Mrs. Shizuke MATSUMURA selected items from Toshio SAMESHIMA's list as belonging to her. Therefore the proceeds from the auction sales of one covered arm chair, one mantel clock and two child's baths were transferred to her account from SAMESHIMA's. The balance of goods she claims could not be identified.

On request, the following articles were shipped Mrs. Shizuke MATSUMURA by the Custodian's office at Steveston:

- 1 White electric sewing machine
- 1 trunk
- box of tools
- 1 gramophone

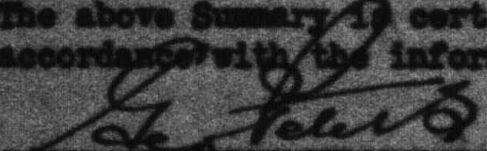
As many articles removed under the name of SAMESHIMA could not be identified, we are placing a list on this file of the articles placed into the Suspense account for future reference.

Mrs. Ume MATSUMURA, mother-in-law of Mrs. Shizuke MATSUMURA, lived in the same house as her son at the Pacific Coast Cannery. On evacuation, Mrs. Ume MATSUMURA declared:

- 1 sewing machine
- 1 sofa
- 4 boxes
- 1 table
- 1 cupboard
- 1 chest of drawers
- 12 chairs
- 1 box kitchen utensils.

This is practically a duplicate of what was later declared by her daughter-in-law. Although Mrs. Ume MATSUMURA had a few items removed from the house under her name (see schedule) we have transferred the proceeds from the mother's account to the daughter's-in-law account and in forwarding the proceeds we are making the cheque out in the joint names so that they may make their own arrangements as to the division of funds.

The above Summary is certified to be in accordance with the information on file.


George Peters, Office of the Custodian.

NAME MATSUMURA, Shinsuke (Mrs. Seitare)

REGISTRATION NO. 03425

FILE NO. 6553

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B.C. on December 10, 1943.

Chime mental clock
Dropsord

\$ 13.00 ✓
1.00

Total	(Auctioneer's Fee: \$1.40	\$ 14.00
Less Expenses:	(Advertising: 0.73	\$ 3.71
	(Moving: 1.52	
Net Proceeds Credited:		\$ 10.29 ✓

Members of Custodian Staff Present. Mr. C.C. Robinson

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 2.

Remarks.

9/24/40
6553

Original and copy 2/4

②

NAME MATSUMURA, Shimiko (Mrs. Saitaro)

REGISTRATION NO. 03425

FILE NO. 6553

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on October 13, 1944.

✓ Ironing board	\$ 1.75
✓ Heavy building paper	1.00
✓ Kitchenware	2.00
✓ Ash stand X	2.25 ✓
Wicker baskets and basin	0.75
✓ 3 Window screens	1.00
✓ Tools	2.25
✓ Bundle of wall paper	1.50
✓ 2 Pails	2.00
✓ 3 Rolls of Linoleum	✓ 9.50

Total	\$ 24.00
Less Expenses: { Auctioneer's Fee \$2.40	\$ 4.93
{ Advertising 0.85	
{ Moving 1.68	
Net Proceeds Credited:	\$ 19.07

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 22

Remarks. Funds being held.

*In c/o
6553*

Original sent May 2/46

NAME MATSUMURA, Shisuko (Mrs. Saitaro)

REGISTRATION NO. 03425

FILE NO. 6553

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on January 19, 1946.

✓Washing board	\$ 0.50
✓Glassware	0.75
✓Glassware	3.05
✓Kitchenware	1.40
✓Dishes	1.50
✓Boiler	0.70
✓Glassware	2.00
✓2 Basins	2.00
✓Chinaware	2.75 ✓
✓Kitchenware	0.55
✓Chinaware	6.00 ✓
✓Chinaware	0.75 ✓
✓Trays	1.75
✓Chinaware	1.50 ✓
✓Umbrella, Blind and oilcloth	3.70
✓Lamp	1.25 ✓
✓Box of sundries	0.50

Total

\$ 30.65

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$3.07

\$ 10.36

(Advertising: 1.88

(Moving: 5.43

Net Proceeds Credited:

\$ 20.29

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 27

Remarks. *Auto. Pinned*

*Dr. 1/6
6.43*

(4)

NAME MATSUMURA, Shinsuke (Mrs. Seitaro)

REGISTRATION NO. 03425

FILE NO. 6553

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B.C. on February 16, 1945.

Arm chair

✓ \$ 1.50

Total

Less Expenses (Auctioneer's Fee: \$0.15
Advertising: 0.07
Moving: 0.15)

\$ 1.50
\$ 0.37

Net Proceeds Credited:

\$ 1.13

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 29.

Remarks.

in file 6553

Original dated May 3/49

5

NAME WATSUMURA, Shinuko (Mrs. Saitara)

REGISTRATION NO. 03425

FILE NO. 6553

The following chattels were sold by public

auction at Steveston, B. C. on March 16, 1945.

Gross out saw		\$ 0.50
Gross out saw		0.25
Bed & Spring	Transferred from file	2.50
Bed & Spring	6545. December 21, 1946.	7.00

Sub 6534

P. Givany

*Transferred to chattel suspense
Jan. 5/49.
J. May*

*.58
7.72
8.30*

Total

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: *0.07*
(Advertising: *0.05*
(Moving: *0.05*)

Net Proceeds Credited:

0.75	<i>0.75</i>
0.17	<i>0.17</i>
0.58	<i>0.58</i>

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 31

Remarks. *held Purios. Mr. Harris on 12/21/46*

Original sent May 3/45

NAME MATSUMURA, Shizuko (Mrs. Saitaro)

REGISTRATION NO. 03425

FILE NO. 6553

The following chattels were sold by public
auction at Stevenson, B. C. on April 6, 1945.

Bedsprad

\$ 3.00

Total

(Auctioneer's Fee: \$ 0.30

Less Expenses:

(Advertising: 0.13
(Moving: 0.25

\$ 3.00

\$ 0.68

Net Proceeds Credited:

\$ 2.32

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No.

Stevenson 32.

Remarks.

not listed on inventory

See 6553 1/4

Original sent May 3/45

NAME MATSUMURA, Shinsuke (Mrs. Seitaro)

REGISTRATION NO. 03425

FILE NO. 6553

The following chattels were sold by public
auction at Stevenson, B. C. on January 14, 1944.

Wall Mirror (oval)
Broken child's wagon
Sewing table
✓ 3 piece Bedroom dresser

\$.75
1.25
6545 — 8.00
33.00 ✓

Total:

(Auctioneer's Fee) \$ 4.30
Less Expenses: (Advertising) 1.87
(Moving) 4.23

\$ 43.00
\$ 10.92
\$ 32.08

Net Proceeds Credited:

Members of Custodian Staff Present. Mr. C.C. Robinson

Extracted from Auctioneering list No. Stevenson 3

Remarks.

Dr 1/10
6553

MEMORANDUM

6553

Sept. 24/45

TO: The File
FROM: Mr. R. B. Mackenzie

RE: Shizuko (Mrs. Seitaro) MATSUMURA

The following article was either destroyed or abandoned
as being of no value:

1 Iron bed

REM:LEM

RBM

MATSUMURA, Seitaro,
Registration No. 03457,
File No. 6544.

January 14, 1944.

NET STATEMENT

<u>Cust. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Japanese Value</u>	<u>Purchase Price</u>
1161	4/40 x 6 x 55 - 200	\$110.00	\$ 32.00
1155	5/40 x 7 1/2 x 60 - 150	135.00	115.00
1154	7 1/2 x 60 - 150	150.00	85.00
1150	4/40 x 5 1/2 x 50 - 150	75.00	10.00
1146	5/40 x 7 1/2 x 45 - 200	190.00	80.00
1164	9/40 x 9 x 42 - 150	150.00	110.00
Cannery	5/40 x 6 1/2 x 60 - 150	150.00	150.00
Cannery	4/40 x 5 1/2 x 50 - 200	160.00	160.00
Cannery	4/40 x 6 x 55 - 200	125.00	125.00
Cannery	150 fa. cork line	25.00	25.00
Cannery	150 fa. cork line	25.00	25.00
Cannery	150 fa. lead line	15.00	15.00
Cannery	4 pcs. net rope		4.00
1178	200 fa. cork line	20.00	10.00
1154	box lead line		4.00
2419	skiff		10.00
2420	skiff		10.00
none	rope & anchor		3.00
TOTAL SALES.....			\$973.00

UNACCOUNTED FOR

1149 x 6/50 x 7 x 45 - 100 \$75.00

x Never removed to Custodian storage, but left with the
B. C. Packers' (Canadian Pacific Net House).

/ms

*Re
\$1160 per credit dep
on this file Dec 1942*

*Checked Sept 10/47
B. MacKinnon*

May 29, 1948

File No.
6553

Shizuko (Mrs. Seitaro) MATSUMURA,
Reg. No. 03425

REAL PROPERTY
SECTION

Auction Sales showing in
General Statement of account
of Mrs. MATSUMURA -
May 27, 1948

<u>Date</u>	<u>No.</u>	<u>Gross</u>	<u>Expenses</u>
1943			
Dec. 10-	Steve 2	14.00 ✓	3.71
1944			
Jan. 14-	" 3	43.00 ✓	10.92
Oct. 13	" 22	24.00 ✓	4.93
1945			
Jan. 19-	" 27	30.65 ✓	10.36
Feb. 16-	" 29	1.50 ✓	.37
Mar. 16	" 31	11.25 ✓	2.95
Apr. 6	" 32	3.00 ✓	.68
July 20-	" 37	1.00 ✓	.28
Sept. 21	" 38	.25 ✓	.05
Nov. 14	" 42	7.25 ✓	1.26
Dec. 21	" 14	30.00 ✓	7.92
Transferred		165.90	43.43

COPY

File No. 6545

CHattel Schedule

December 20, 1946

Mrs. Mrs. Ume (Matsujiro) MATSUMURA
Registration Number 03438

JAPANESE DECLARATION APRIL 27, 1942

1 Sewing machine
1 Sofa
4 beds
1 table
1 cupboard
1 chest of drawers
12 chairs
1 Box kitchen utensils

GOODS REMOVED FROM CANADIAN PACIFIC NO. 1
JULY 29, 1942- MATSUMURA (UME)

1 Child's ^{iron}crib
1 spring
1 wooden bed and sides
3 iron beds
3 springs
4 mattresses

For disposition of the above chattels, see
Chattel Summary.

The above Schedule is certified to be in
accordance with the information on file.

(signed) Geo. Peters.

George Peters,
Office of the Custodian.

GP/1c.

COPY

December 19, 1946

File No. 6545

CHattel SUMMARY

Re: Mrs. Ume (Matsujiro) MATSUMURA
Reg. No. 63438

As Mrs. Ume MATSUMURA declared the same items
as declared by her daughter-in-law with whom she lived at the
Pacific Coast Cannery, we are transferring all funds to the daughter-
in-law's account.

We are attaching herewith a Chattel Summary
made up on the daughter-in-law file which will show the disposition.

The above Summary is certified to be
in accordance with the information on
file.

(signed) Geo. Peters
George Peters
Office of the Custodian.

GP/IC.



EVACUATION SECTION	
Rec'd	DEC 17 1942
File No.	6553
Ans.	<i>BBM</i>
Referred	<i>Macpherson</i>

Name: MATSUMURA, Shizuko (Mrs. Seitaro)

File: 6553

Reg. No: 03425

CHATELS

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1 Basket clothes | 1 Bdle |
| 1 Mirror | 2 Boxes dishes |
| 2 Cartons china ware | 1 Carton |
| 1 Wash board | 1 Mattress |
| 2 Boxes Kitchen utensils | 1 Box of Kitchen utensils |
| 1 Carton wooden plates | 1 Tin box |
| 1 Box | 1 Mattress |
| 2 Cartons | 1 Bdle wall paper |
| 3 Small Bdles. | 3 Bdles oil cloth |
| 1 Hat box | 1 Bdle paper |
| 1 Cigarette stand | 1 Box tools |
| 3 Cartons dishes | 1 Trunk dishes |
| 4 Cartons | 1 Gramophone |
| 1 Gas lantern | 3 Bdles pails |
| 1 Carton Miscellaneous | 1 Galv. boiler |
| 1 Carton trays & dishes | 1 Ironing board |
| 1 Bdle blind | |
| 2 Cartons decorations | |
| 1 Box | |

This represents all my chattels in the restricted area of British Columbia.

Date Dec. 16, 1942 Signed Shizuko Matsumura

Please sign and return one copy to this office.

NSB.

NAME: MATSUMURA, SHIZUKO (MRS. SEITARD.)

FILE: 6553

REG. No.: 03425

CHATELS

1 ✓ SOFA ^{plus a mother's list 33}
1 ✓ TABLE ^{shipped}
5 ✓ CARPET ^{3 sold}
4 ✓ STOVE
(4 pieces) 1 ✓ BEDROOM SUITE ^(3 pieces but not the bed)
4 ✓ BED ^{on mother's list 33}
2 ✓ CUPBOARD
1 ✓ DRESSER
1 ✓ SEWING MACHINE (ELEC.) ^{shipped}
1 ✓ TRUNK
1 ✓ BOOK STAND
1 ✓ BABY BED ^{on mother's list 33}
2 ✓ SAW (CROSS CUT) ^{sold}
~~1 GAS LANTERN~~
14 ✓ CHAIR

DATE DEC. 16, 1942.

SIGNED. Shizuko.
Matsumura.

% Fred Lenzok

Bu #50

Lucia Alta

Feb. 2/43

FEB 5 1945
6558-
RSM
Markelie

Dear Sir;

Will you please send our Japanese
gramophone record approx. (200 pieces) stored at
Warehouse # 2 at Sturgeon. It is packed in
2 separate boxes one in a oblong hat box
and other in a (card box) cardboard
box.

My File No. 6533

Reg. No. 03425

I thank you.

Ms. Sectard (Shyids)
Mataunne

Name of Owner:

SEITARO MATSUMURA

Registration No.:

03457

Address:

P.O. Box 50 TURIN ALTA.

EVACUATION SECTION

Rec'd FEB 23 1943

File No.

6544

Ans.

M. Lator

Referred

912

FISHING NET INVENTORY

1. Place of Storage STEVENSON C.P.C. NET HOUSE.
 (a) In whose care B.C. PACKERS.
 (b) Whereabouts of key (if any) C.P.C.
CARETAKER.

2. Description of nets as follows:

Type	Mesh	Ply	Mesher Depth	Fathom Length	Valuation	Any other marks of identification	Tag No.
YEAR 9 MESH 33 M. 1 YR. NEW.	9"	9/40	42	150	150.00	No. 1	1164
2 yrs.	5 3/4"	4/40	50	150	75.00	" 5	1150
2 "	7"	6/50	45	100	75.00	" 6	1149
1 1/2 YR.	6"	4/40	55	200	125.00	" 7	*
2 "	7 1/4"	7 1/2"	30 = 60	150	150.00	" 8	1151
2 "	CORK	4	LINE	150	25.00	" 9	1146
3 "	CORK	4	LINE	100	10.00	" 10	25.00
2 "	7 1/4"	5/40	60	150	135.00	" 12	1155
2 "	LEAD	4	LINE	150	15.00	" 13	1154
2 "	CORK	4	LINE	150	25.00	" 14	
1 1/2 "	6 1/4"	5/40	60	150	150.00	" 17	*
1 "	7 1/4"	5/40	45	200	190.00	" 18	1146
1 1/2 "	5 3/4"	4/40	50	200	160.00	" 20	1764
2 "	6"	4/40	55	200	110.00	" 23	1161
2 "	LEAD	4	LINE	150	15.00	" 33	
2 "	LEAD	4	LINE	200	20.00	" 34	

N. B. Please do not exaggerate fathom length or valuation, as this will only make it harder to identify your nets, and to credit any money received from their sale to their rightful owners.

17 200 150.00
 7 4 125.00

Abuse noted on net cards and

COPY for Mr. Mackenzie

P.O. Box 635,
Steveston, B.C.,
24th February 1943.

EVACUATION SECTION	
Rec'd FEB 25 1943	
File No. 6553	
Ans.	
Referred	Mackenzie

Attention Mr. C.W. Fisher

British Columbia Security Commission,
355 Burrard Street,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

Re: MATSUMURA, Mrs. Seitaro

Relative to your request asking us to ship certain gramophone records to the above at Turin, Alta., we regret to state that it will be very difficult for us to locate these records. In this Japanese effects there are 8 cartons and 1 box all closed, and no doubt the records are in some one of these.

While it is our desire to assist in every way possible, we feel that you will agree with us that we cannot undertake to trace minor articles such as the above. In a great number of cases the container of small articles may be at the bottom of a huge pile of household goods in one of our storehouses.

Yours truly,

C.C. Robinson.

Mrs. S. Matsuura
P.O. Box. 50.

Turin. Alta.

Department of the Secretary of State
Office of the Custodian

EVACUATION SECTION	
Rec'd	APR 2 1943
File No.	6553
Ans.	B-261
Referred	Green

Dear Sir:-

Will you kindly
send me the articles marked
of X on the enclosed copy of ~~the~~
~~the~~ chattel. and will you send
the goods by C.O.D. to the ~~above~~ address
above address.

Yours Truly
S. Matsuura

Ann 107, please

Names: Matsumura, Shizuko (Mrs. Saito)

File: 6553

Reg. No.: 03425

Chattels

1 Basket clothes	X	1 Bedle
1 Misses		2 Boxes dishes
2 Cartons china ware	X	1 Carton
1 Wash board		1 Mattress
2 Boxes Kitchen utensils		1 Box of Kitchen utensils
X 1 Box	X	1 Tin box
X 2 Cartons		1 Mattress
3 Small Bedles.		1 Bedle wall paper
1 Hat box		3 Bedle oil clothes
1 Cigarette stand		1 Bedle paper
3 Carton dishes		1 Box tools
X 4 Cartons		1 trunk dishes
X 1 Gas lantern		1 Gramophone
X 1 Carton Miscellaneous		3 Bedle pail
1 Carton trays & dishes		1 Fabr. boiler
1 Bedle blind		1 Ironing board
2 Carton decoration	X	5 Carpet
X 1 Box		

✓ Sold by auction Jan. 14/44 Steadman's.

6544

June 29, 1943.

Mr. Seitaro MATSUMURA, #03457,
P. O. Box 50,
Turin, Alta.

Dear Sir:

Would you kindly inform the writer by
return mail if you left any skiffs at Steveston
upon evacuation, and if so, whereabouts.

Yours truly,

Specified Articles Department.

/ms

File No 6544

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUL 5 1943
File No.	6544
Ans.	
Referred	Section

July 2/43
G. B. 50
Durin Alta

Dear Sir:

Upon evacuation we left our
skiffs, which there is (3 skiffs) in back
of our house at (Canadian Pacific Cannery)
our shack, or if you can't locate it
please look at Warehouse No 2 at
Canadian Pacific Cannery or ask Mr
or Mrs Thomas at C.P.C. I thank you

Yours Truly,
Leitars Metenura
#03457

Card No 2419 & 2420
2418 - leather moccasins
Not used to date

6544

July 20, 1943.

Mr. M. L. Brown,
B. C. Security Commission,
360 Homer Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sir: Re: Seitaro MATSUMURA. #03457

In reply to your letter dated July 6th from your Alberta representative re the above named, we would advise you as follows.

The present credit balance of the above named with the Custodian is \$868.00 comprised of the following sales of fishing nets and gear:-

Cust. No.	His No.	Description	Amount
1164	1	9/40 x 9 x 42 - 150	\$110.00
1150	5	4/40 x 5 1/2 x 50 - 150	10.00
1151	8	7 1/2 x 7 1/2 x 60 - 150	85.00
1155	12	5/40 x 7 1/2 x 60 - 150	115.00
1146	18	5/40 x 7 1/2 x 45 - 200	80.00
1161	23	4/40 x 6 x 55 - 200 (64#)	32.00
1154		box lead line	4.00
1178		cork & lead line	10.00
	(17	5/40 x 6 1/2 x 60 - 150	150.00
Sold	(7	4/40 x 6 x 55 - 200	125.00
direct	(9	150 fa. cork line	25.00
to	(14	150 fa. cork line	25.00
Cannery	(13	150 fa. lead line	15.00
		4 pes. net rope	4.00
	(20	4/40 x 5 1/2 x 50 - 200	160.00
		rope and anchor	3.00

Yet to be sold are two skiffs and his net No.6 X

Trusting the above is the information you require, we remain,

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

/ms

864
85
x
53.00
A

65

953.00

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUL 24 1943
File No.	6544
Ans.	Seaton-out
Referred	

P.O. Box 50
 Duni Alta;
 July 20/43.

Dear Sir

Will you please let me know
 whether our brother's net is sold or not.

Lei Tao	Reg. No. 03457	6544 out	Krew
Mataua	Reg. No. 03364	897 out	Kibem
Yechicki	" " 03365	6546	

I remain thank you
 yours truly.

L. Matsumura

6544

July 28, 1943.

Mr. Seitaro MATSUMURA,
Registration No. 03457,
P. O. Box 50,
Turin, Alta.

Dear Sir:

Replying to your letter dated July 20th we would advise you that all information on yours and your brother's nets has been passed on to the B. C. Security Commission's Supervisor in Alberta in a letter of the 20th inst.

If you do not hear from them at an early date in this regard, kindly write us and we will furnish you with the information.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

/ms

Completed in Triplicate
Duplicate

EVACUATION SECTION

Rec'd APR 30 1943

File No.

Ans.

Referred C-165-A

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

CUSTODIAN RELEASE FORM

Address P.O. Box 50

Turin, Alta.

Date April 20/43

To: The Secretary of State, acting in his
capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, S. Matsumura, Police Registration No. 03425

hereby request you to release to me the under-noted property
stored at No. 2 Warehouse at Steveston, B.C.

in possession of Custodian

and I release you from any claim whatsoever with respect to
such property.

Description of Property:

✓ Please send all the boxes with the tag (Matsumura) on it. - Shipped

And there is Cedar Box containing Sewing Machine (Electric) Shipped

Original Address Steveston

Date Evacuated to Vancouver

Date Evacuated to Present Address May 18, 1942

Number in Family - 12 years and over 5

Number in Family - 5 to 11 years old -

Number in Family - under 5 1

TOTAL NUMBER IN FAMILY 6

I agree to pay all charges as required by the British Columbia
Security Commission.

APPROVED:
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per:

Shunichi Matsumura
Claimant Signs Here

EVACUATION SECTION

Rec'd AUG 28 1943

File No.

G-165-A

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

CUSTODIAN RELEASE FORM

Address Cobox 50
Stim Alhark

Date

August 24th 1943To: The Secretary of State, acting in his
capacity as Custodian, Vancouver, B.C.I, Matsumura S., Police Registration No. 03425hereby request you to release to me the under-noted property
stored at #1 Warehouse at Steveston B.C.in possession of Custodianand I release you from any claim whatsoever with respect to
such property. Shipped 3 Feb 44
1 Sewing Machine 2 boxes, 1 carton, 1 trunk

Description of Property:

1 cardboard box Gram Rec. 3 New Umbrellas Black Rib
2 Lino Mats 2 big photographs (May be 3 or 4 all wrapped
together in cloth) 1 old trunk 1 Silver Plate 1 Box Lingerie
1 Box Black Traps 6 Bamboo Fishing Sticks
Stim Alhark B.C.

Original Address

Date Evacuated to Vancouver

Date Evacuated to Present Address May 19 1942Number in Family - 12 years and over 5Number in Family - 5 to 11 years old 1Number in Family - under 5 6

TOTAL NUMBER IN FAMILY

I agree to pay all charges as required by the British Columbia
Security Commission.

APPROVED:

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per:

Claimant Signs Here

Vancouver, B.C. August 26th, 1943.

☒ Custodian of Alien Property
506 Royal Bank Bldg., VANCOUVER, B.C.

G.C. Robinson, Esq., Steveston, B.C.

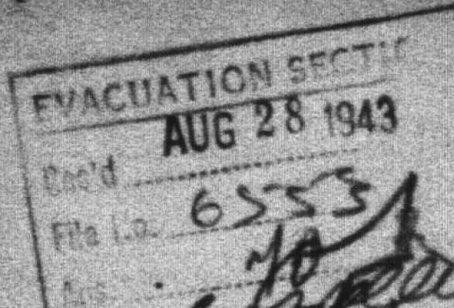
Attached is Custodian Release. Will Mr. Robinson please arrange to ship
as soon as convenient, delivering a list of the goods with shipping
instructions to the Richmond Transfer to send by freight, charges prepaid
in the usual manner. Original letter signed by MATSUMURA is being sent
direct to the Custodian as authority, which accounts for only a copy of
the Release going to Mr. Robinson.

CWF:FF

B.C. SECURITY COMMISSION

Per:

C.W. Fisher
C.W. Fisher, Transportation



P.O. Box 50
Dunsmuir
Aug. 24/43

Dear Mr. Fisher;

I received the eighth cartons
effort what you had kindly sent it.

The goods arrived here Aug. 20th safely.

I thank you very much. Also I would
like you to ship me another load.

1 cardboard ^{box} full of gramophone record
2 umbrella black (new) tied together

3. linoleum (new)

2 big photograph maybe 3 or 4 all unexposed
in cloth. This all family of pictures.

This in form.

1 old trunk

1 cardboard full of big platters (Japanese style)

1 wooden box full of small saucers (Japanese
make)

1 box of assorted trays

1 stick of bamboo (used for fencing)

See attached
release made
up from him

Yours truly
S. Matsumura

C
O
P
Y

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Lethbridge, Alberta,
August 30, 1943.

Mr. M. L. Brown, Office Manager, Vancouver, B.C.

Re: Seitaro MATSUMURA, #03457

Above named has requested us to authorize the Custodian to sell the undermentioned items at the prices quoted, or higher. In the event that these items can be sold, but at a lesser figure than that quoted, it is requested that such information be forwarded here before sale is effected:

Baby's crib (cream colour), also spring	\$20.00
4 pr. bedroom set complete with spring, and spring filled mattress	100.00
1 davenport	65.00
1 walnut magazine rack	15.00
1 brass ash tray stand	12.00
1 shoe cabinet (orange & green coloured, glass handles)	5.00
1 box of tea set (unused)	18.00

The family state that "all these items are in perfect condition, and were bought for our new home, one year before evacuation."

We hold manuscript authorization for this transaction, and will forward any other authorization that may be required.

(Sgd.) A. E. Russell,

A. E. Russell

F/.

DEPARTMENT OF
LABOUR



BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

360 Homer Street,
VANCOUVER, B. C.

September 2nd, 1943.

Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.

Dear Sirs:

Re: Seitaro Matsumura, #03457
Your File #6544

EVACUATION SECTION	
Rec'd	SEP 3 1943
File No.	6544
Ans.	7/9/43
Referred	Seiden

We enclose herewith copy of a letter received from our Lethbridge Office regarding the sale of effects of the above-named, on which effects prices have been set.

We shall be interested in your reaction to the suggestion that the owner be advised if his listed price is not met.

Yours truly,

M. L. BROWN,
Office Manager.

MLB/GM
Enc.

Custodian Files
Nos. 6553 & 6544

Lethbridge, Alberta,
October 29, 1943.

EVACUATION SECTION

Rec'd NOV 4 1943

File No.

Ans.

Referred

Mr. M. L. Brown, Office Manager, Vancouver, B.C.

Re: Mr. & Mrs. Seitaro MATSUMURA, #s 03457 & 03425.

Referring to the Custodian's letter of the 22nd to Mr. Brown, our enquiry from the Matsumura's has elicited the following reply: "When departing from B.C., I took all of my furniture, dishes, etc. to C.P.C. house #1, Steveston, and all these items had my name on them. I have asked about my electric "White" sewing machine, which I also left at the same place, and the Custodian states that they cannot locate it. My neighbors, Mr. & Mrs. Samashima, c/o E. Haines, Iron Springs, had a list of household goods sent by the Custodian, and this list included many things which do not belong to the Samashimas. The list includes a "White" sewing machine. Will you please ask the B.C. Custodian to check it over."

It appears there may have been some difficulty in segregating for correct ownership, the various groups of household effects, but as this party claims her items were marked with her name, perhaps at least a check could be made on the item, "White" sewing machine, stated to be included in the Samashima's listing, but not belonging to them.

A. E. Russell.

E/

cc - M. L. Brown ✓

File Nos: 6553, 6548, 6544 ⁶⁵⁴⁵

November 9, 1943.

MEMORANDUM

To: Mr. C. C. Robinson

From: Mr. R. B. Mackenzie

Re: Mr. & Mrs. Shizuko MATSUMURA

Enclosed is a copy of a letter received from the Lethbridge Supervisor regarding the above named who have applied for an electric sewing machine on Custodian Release Form dated July 20th, but no sewing machine appears on their chattels list #35 dated July 23/42, but a crated sewing machine does appear on chattels list #34 dated July 29/42 under the name of Toshio SAMESHIMA.

Several other items asked for on Custodian Release Form dated August 24/43 can not be found, as mentioned in your memo of September 15th to Mr. Green - also some appear on list #34, so we believe a good many items on this list in the name of SAMESHIMA must belong to Matsumura.

Please let us know if you can identify the sewing machine which is item #81 as belonging to MATSUMURA.

RBM/ms
Encl.

File Nos. 6553

6548

6544

6545

December 22nd, 1943.

MEMORANDUM

TO: Mr. R. B. Mackenzie

FROM: Mr. C. C. Robinson

Re: Mr. & Mrs. Shizuko MATSUMURA

In reply to your memorandum of November 9th 1943, we have now located the White Sewing Machine. This was listed under the name of T. SAMESHIMA.

I do not appear to have a B. C. Security Release for this machine to be shipped. If you will send this to me shipment can be made promptly.

CCR/HMS

sent + machine shipped.

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION
CUSTODIAN RELEASE FORM

Address: Box 50.Turin, Alberta.

To: The Secretary of State, acting in his capacity as Custodian, Vancouver,

EVACUATION SECTION	
Date:	<u>March 10/44.</u>
Rec'd	<u>MAR 15 1944</u>
File No.	<u>6553</u>
Referred	<u>Noted RBM</u>

I, Shizuko MATSUMURA, Police Registration No. 03425

hereby request you to release to me the under-noted articles stored at

Warehouse No. 2, Steveston, B.C.in possession of Custodian

and I release you from any claim whatsoever with respect to such articles, and ship same through the B.C. Security Commission.

Description of articles wanted:

4 pair walnut bedroom suite (round mirror dresser) Chiffonier bench.Bed. (Double) Mattress (Spring filled) Cable spring. Linoleum (oil)Old trunk. Rice bowl. Saucers (Japan-ware) Tea drinking cups.(Japan-ware) ^{Shipped May 11/44} Carpenter tools. Clothes bag.Four brown steel double bed and mattress spring.Original Address: Box 50, Turin, Alta.Date Evacuated to Present Address: May 18/42.Total number in Family: six**CHARGES:**

I agree to pay all charges as required by the British Columbia Security Commission.

Deposit received: \$ 6.50

Approved:

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per:

Shizuko Matsumura
 (Claimant Signs Here)

Vancouver, B.C., March 14th, 1944.

Mr. C.M. Harris, Custodian Agent, Steveston, B.C.

Custodian of Alien Property, 506 Royal Bank Bldg., Vancouver, B.C. ✓

Okay to ship these goods in the usual manner. As crating will likely be necessary, Richmond Transfer should be notified the day previous so that necessary equipment can be brought out to protect the uncrated goods from there to your warehouse for crating.

Mr. MacDonald will come out to assist, if necessary, when advised. Have a \$6.50 deposit.

B.C. SECURITY COMMISSION

7:37 *Shipped May 11/44*
Also wants gramophone
Boxes in Warehouse 2
 C.W. Fisher
 Transportation

COPY

C.P. LECKIE & COMPANY
Importers & Distributors,
Vancouver, B.C.

March 15, 1944.

Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:-

In connection with the attached valuation report on a number of Japanese owned nets now in your custody at Steveston, which I examined yesterday, I would point out that my valuations seem to run extremely low compared to the prices set by the Japanese owners.

There are several factors which cause such a difference and one would be that the Japanese owner of most of the nets involved has placed very high prices on his nets. As an example, there is one case where his price was approximately the same as the present day new price for a similar net in spite of the fact that this Japanese would have purchased this net before present values were reached. In this case, also, his net has been used one or two seasons so that he has not provided for any depreciation. Another factor involved is that all of these nets have been lying around in storage conditions which may be considered harmful to the nets so that in addition to the ordinary depreciation which would occur when the nets are used, there is no doubt that there has been some further depreciation in storage.

I therefore feel that the valuations are quite reasonable, and that no fisherman should be asked to pay more than these prices at this time.

It is my opinion also that as my valuations represent the retail value of these nets, if any canning company should wish to buy them they should be entitled to some sort of a dealer's discount, especially if they bought the whole lot. I would say, that this discount should be at least 10%, or possibly 15%, as these nets would have to be serviced at some expense and re sold to the fishermen. I make these qualifications in case it should be your policy to wish to get rid of these nets as quickly as possible before further depreciation takes place.

Yours truly,

(signed) C.P. Leckie

C.P. LECKIE.

MEMORANDUM

File: 6553

May 17, 1944.

To: The File

From: Mr. Mackenzie

Re: S. Matsumura - Reg. 03425

The following goods were handed to the B. C. Security Commission on May 11th, for shipment to the above:

1 Gramophone & records
1 Box tools

RBM/pls

EVACUATION SECTION
 Rec'd NOV 23 1944
 File No. 6553
 Date 24/11/44
 Referred McLeod

PO Box 50
 Durin Alta
 11/20/44

Dear Sir,

I am asking you to ship my
 "Bedroom Suite" Consisting of

- 4 drawer chiffonier
- 1 bench
- 1 bed
- 1 spring filled mattress
- 1 spring
- 1 round mirror dressing room.

This article was left in
 Canadian Pacific Company house
 # 1 at Stoneston B.C. when
 we evacuated here. in care
 of custodian hand so I
 presume you have under your
 care so please let me know
 the shipping charges soon.

Ry # 03425 Mrs. Sutor Matamoras

6653

November 24th, 1944

Mrs. Shisuke MATSUMURA,
Reg. No. 03425,
P.O. Box 50,
Turin, Alta.

Dear Madam:

Thank you for your letter of November 20th, asking us to ship your bedroom suite..

We regret that owing to a change in policy which occurred some months ago, no more shipments are to be made of furniture and household effects that have a resale value. This is fully outlined in circular letter G-534 from the B.C. Security Commission, which we enclose for your information.

Yours truly,

R.B. Mackenzie
Protection Department

RBM:LM
Encl.

File # 6653

EXECUTION SECTION
Rec'd DEC 4 1944
File No. 6653
Ans. 8-12-44 RBm
Referred McKibbin

P.O. Box 50

Dura Alta

Nov 30

Dear Sir,

Received your letter yesterday. I was disappointed hearing you could not make the shipment. Will you let me know the prices you have sold the following articles of mine

4 pr. bedroom set (mattress spring filled mattress spring)

Baby crib (very much red turning).

Wagon magazine rack.

Brass ash stand.

Breakfast set. (dish, cup, saucer etc.) 25 pieces.

03425.

Mrs. Shigeko Matsumoto

6545
6:53

March 12th, 1945.

Mrs. Ume MATSUMURA,
Registration No. 03438,
c/o J. Romanchuk,
TUMEN, Alta.

Dear Madam:

We thank you for your letter of March 9th in answer to ours, which you state you received a few days ago. We do not know to which letter you refer as the last one on our file is dated July 17th, 1943 regarding an insurance policy. We did write to Mrs. Shizuko MATSUMURA on December 8th, 1944, regarding chattels. Would this be the letter to which you refer?

Answering the latter part of your letter we regret that we are unable to send you any money derived from the sale of chattels until the position is clarified. Some of your goods were apparently listed with those of Mr. Toshio SAMESHIMA and we are at present unable to identify which are yours. Next Mrs. Shizuko MATSUMURA on her J.P. form declares only a four piece bedroom suite yet we moved from Canadian Pacific Cannery house no. 1, in her name, a long list of goods, of which we sent her a copy on December 2nd, 1942. These she confirmed on December 16th, 1942, and added to it a lot more items.

On your J.P. form you declared a sewing machine, a sofa, four beds, a table, a cupboard, a chest of drawers, twelve chairs, and a box of kitchen utensils. The only items shown on the list of goods moved from Canadian Pacific Cannery house No. 1 in your name are, one child's crib, one wooden bed and spring, three iron beds and spring, and one sofa, of which only the last item has as yet been sold.

We offer one suggestion which might help to simplify matters. If you and your daughter-in-law were to send us a joint letter asking for the money derived from the sale of chattels belonging

6544

March 20th, 1945.

Mr. Seitaro MATSUMURA,
Reg. No. 03457,
P. O. Box 50,
Turin, Alta.

Dear Sir:-

Your letter of March 6th has just been referred to the writer, this being the Department which usually handles evacuees' affairs in connection with nets. We are sorry to say that while our letter of January 15th stated that you had a credit balance of \$126.17, we have had to hold \$110.00 of this since it appears that there is some doubt as to the exact identification of some of the fishing equipment credited to your account.

We are enclosing herewith a statement of the nets that have been sold in your name which you may wish to examine and from which you will see that the total credit in your account is \$973.00. Against this you have received one remittance of \$50.00 and twelve of \$75.00 making a total of \$950.00 plus \$6.83 freight charges on shipment to you of your effects. There is, therefore, a balance of only \$16.17 at present available to you. We much regret any inconvenience you have been caused and are making further investigations but the indications are that no further funds will be available to you other than the above from fishing equipment.

We have a credit balance in your wife's account and as you doubtless know, are already in correspondence with your mother, Mrs. Ume Matsumura about the remaining family belongings.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

Enc.
HFG:IF

File No. 6544.

P.O. Box 50.

Durin Alta.

Mar. 26/45

EVACUATION SECTION	
MAR 29 1945	
Rec'd	6544
File No.	6544

Dear Sir:

Received your word yesterday. Net No 6. $\frac{6}{50} \times 7 \times 45 = 75.00$ was the information you have given me few month ago and now on this list shown as unaccounted, also gas lantern had been sold for \$1.00 is not mention either.

This \$6.83 freight charges you say I can't understand I always had paid advance freight charges all my effects shipment.

I am asking you to check up on these points. Looking forward to hear a better result.

Thank you.

Yours truly,

Seitaro Matsumura.

Reg. # 03457.

Last letter 20/7/43 - shows \$6 net sold.
no reference to lantern. - unaccounted

6.83 part of charge 37.72 to BSC.
Feb. 22nd 1940 (30.89 re file 9085)
Aikido Jannaka BSC letter 18/2/44

Shigeko Matsumura - wife - file 6553
\$13.67 sewing machine & clothing - 4 days
received by BSC

Shipping	1.40
Freight	2.50
Post	2.72
	13.67

April 6th, 1945.

Mr. Seitaro MATSUMURA,
Reg. No. 03457,
P. O. Box 50,
Turin, Alta.

Dear Sir:-

In answer to yours of March 26th, in which you state that some months ago we informed you that your Net No. 6 (6/50 x 7 x 45 - 100) was sold for \$75.00, we cannot trace ever advising you to this effect. The last time we reported to you on the subject of fishing gear was on July 20th, 1943, at which time we said, "Yet to be sold are two skiffs and Net No. 6." We cannot either trace any previous advice of the sale of a lantern for the amount of \$1.00 nor do any such accounts show in our ledger. We will gladly investigate this further if you will send us more particulars.

Turning to your query of the \$6.83 freight charge, we find that a shipment was made to your wife of a sewing machine and some clothing. The total cost was \$13.67 of which the B. C. Security Commission assumed half as some of the articles sent were on their free list. The balance of \$6.83 was paid to them and charged to your account.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

EVACUATION SECTION	
Rec'd	APR 16 1945
File No.	6553
Ans.	4-5-45 R.B.M.
Referred	McKenna

P.O. Box 50
Dunn Alta
April 11/45

Dear Sir,

I am asking you to send me the list of household article left in your care. All our things back mine and Mrs. Yone Matsumura belonging. and I will check it up and let you know which is which. also the prices of each item sold.

I heard my brother in law that in his letter from you stating my bedroom suite and crib not sold. Can you by any chance shipping it to me. as we are supplied with suitable bedd. here and I would like my own. I would appreciate it very much. if you could do this for me.

Thankx. you for everything

Yours Truly

(Mrs.) Shizuko Matsumura

Reg. # 03425

File # 6544

6544

April 25th, 1945.

Started 3/5/45 (held up by R.S.)

Mr. Seitaro MATSUMURA,
Reg. No. 03457,
P. O. Box 50,
Turin, Alta.

Dear Sir:-

Further to recent correspondence, we have now pleasure in informing you that we have established that there was no error in the previous credit to your account of \$110.00 and we have, therefore, a balance of \$126.17 to your credit. We are, therefore, sending you our cheque for \$75.00 being your usual monthly remittance and will send the balance next month.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

Enc.
HFG:IF

P.S. Since writing the above, we have received your letter of April 23rd and comment on this as follows.

(Over)

May 4, 1945.

Mrs. Shizuko MATSUMURA,
Registration No. 03425,
P. O. Box 50,
TURIN, Alta.

Dear Madam:

As requested in your letter of April 11th, 1945, we enclose for your information, lists of chattels removed by us from the Canadian Pacific House, No. 1, in the names of Mrs. Ume Matsumura, Toshio Sameshima, and yourself. We are sending the list of chattels listed under Mr. Sameshima's name because we believe it includes many items belonging to your family, for instance, item 81 - one crated sewing machine, was identified as yours and shipped to you on Feb. 3rd, 1944.

We would be very glad if you could unscramble these lists and let us know what accounts should be credited with each item when sold.

We also enclose the original sales sheets of goods which have already been sold and the proceeds credited to your account and the account of Mrs. Ume Matsumura.

Regarding your bedroom suite you will note that three pieces have been sold, namely a chiffonier, vanity and bench, but not the bed.

We will appreciate hearing from you at your earliest convenience.

Yours truly,

R. B. Mackenzie
Protection Department.

RBM:LEM

Enclosures (10)

File # 6552 + 6546

EVACUATION SECTION	
Re MAY 25 1945	
File No.	
Ans.	28-5-45 RBM
Referred	Mackie

PO Box 50

Train Alta

May 21/45

Dear Sir, Am dropping a line to let you know that on Oshio-Samuelson's last following chattels which belong to us is stated.

- 1 Mattress (spring filled)
- 1 spring (steel frame). Sold 20-7-45 lot 238
- 1 Iron bed. abandoned as of no value.
- 1 stool
- 1 gas stove
- 1 hat box full of ladies' hat.
- 1 canvas armchair. Sold 16/2/46 (transferred) Steen 29
- 1 paper stool.
- 1 mental clock. Sold 10/12/43 (transferred) Steen 2
- 2 child bath. 2 sold on 21-9-45 Lot 274
- 1 galvanized tub.
- 25 gallon drum.

Am asking you to send me the cheque for the articles already sold before and also for the above items which has been sold continue. Thanks you for service.

Yours truly
Mrs. L. Matson
Reg. # 03425

6553

May 28th, 1945.

Mrs. Shizuko MATSUMURA,
Registration No. 03425,
P. O. Box 50,
TURIN, Alta.

Dear Madam:

We thank you for your letter of May 21st in which you identify as being yours, a few of the items which were listed in the name of Toshio SAMESHIMA. Only some of these goods have been sold to date and some still remain to be sold at forthcoming auctions. When this has been done we will advise you and then tell you how your account stands.

Trusting this will be satisfactory to you.

Yours truly,

R. B. Mackenzie
Protection Department

RBM:LEB

File # 6553

P.O. Box 50
Twin Falls
June 29/45

Dear Mr. Mackelie;

I am dropping a note to ask
you to send me the check for the house
hold chattels which I have been sold
under my name to up to this date.
and let me know as the thing being
sold in the forthcoming sale.

So please send me the money
which is in your hand & now.

Thank you

Yours truly

Mrs. (Shizuko Matsumoto)

Reg # 03425.

Ad 8576

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUL 3 1945
File No.	6553
Ans.	+ J/W R B
Referred	Mackelie

File # 6544

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUL 3 1945
File No.	6544
Ans.	
Referred	Mr. E. E. E.

P.O. Box 50

June 29/45

Dear Sir;

Received your check of \$51.17 recently. In your letter you have stated that you are closing my file but there is still the amount of \$20.00 for the sales of my 2 skiff. for 10 each. Note sent to me on Jan. 14/1944 state co. Custodian # is. 2419 and 2420.

Also that is net #6. (6/50 X 7 X 45 - 100) to be sold.

I hope to hear from you soon.

Thank you

Sutao Matsumura
Reg # 03457

Shiff created Nov 11/43

341973420
Oct 27/43

6544

July 4th, 1945.

Mr. Seitaro MATSUMURA,
Reg. No. 03457,
P. O. Box 50,
TURIN, Ala.

Dear Sir:

We have for reply your letter of June 29th in which you state there is still an amount of \$20.00 owing you from the sale of your two skiffs.

This is to advise you that the two skiffs mentioned were sold for \$10.00 each and the \$20.00 credited to your account in our ledger on November 11th, 1943. ✓

In regard to No. 6 net the position here was covered in our letter of April 25th, 1945. The #6 net was never removed to the Custodian's storage but left with the B. C. Packers (Canadian Pacific Net house), and as this Company never would take any responsibility for nets left in their hands, we are afraid there is nothing more we can do about it.

Yours truly,

H. B. MacKedie
Protection Department

REM:LEM

6553

July 14th, 1945.

Mrs. Shizuko MATSUMURA,
Registration No. 03425,
P. O. Box 50,
TURIN, Alta.

Dear Madam:

As requested in your letter of June 29th, we
enclose herewith our cheque for \$85.76, which is your entire
credit balance in our ledger, being the proceeds of household
chattels sold in your name, to date.

There may be a few more items to sell when the
warehouse is sufficiently cleared out to sort out the chattels.

Yours truly,

R. B. Mackenzie
Protection Department

RBM:LBM

Enclosure.

File # 6533
Reg. # 03425

(Former Address)
P.O. Box 30
Juin Alta

C/o Frank Znachar

EVACUATION SECTION	
Rec'd UN	5/18/45
File No	6533
Ans.	Alta
Referred	Mackie 6/3/46

Dear Mr. Mackie,

I am asking you
to let me know about
my (chattles) remaining
chattles. Be sure my
bed and spring, also spring
filled mattresses. That is the
left of my 4 pc. set
and also large mantel
clock. Please tell me
if it had been sold and
also the price.

Yours sincerely
(M.) Shykol
Matsumura

6553
Copy for 6545

December 27, 1946.

Mrs. Shizuko MATSUMURA,
Registration No. 03425,
c/o Frank Turachek,
General Delivery,
Coaldale, Alberta.

Dear Madam:

Enclosed you will find our cheque in the amount of \$36.71 made out in the joint names of yourself and your mother-in-law, Mrs. Ume MATSUMURA.

As the list of articles declared by you and your mother-in-law is duplicated, we cannot identify the ownership in this office. We are therefore sending this cheque in your both names so that you will make your own arrangements as to its division.

Some items which you claim from Toshio SAKASHITA's house could not be identified by this office.

Kindly acknowledge receipt of this cheque.

Yours truly,

George Peters,
Office of the Custodian.

GP/ic

c.c. Mrs. Ume MATSUMURA.

P.O. Box 53
Coaldale

EVACUATION SECTION

FEB 17 1947

Rec'd

File No.

Ans.

Referred

Alta

2/14/47

Dear Sir,

Received your cheque of \$6.11
recently made out to myself and mother-in-
law. And returning it as (under) very much
disgusted amount. I can't seem to make out
of it. If you would in law account it
returned

Yours truly

Mrs. Shizuko

Matsumura

6553 / 03425
✓

MATSUMURA Shizuko
Mrs

File No.

MEMORANDUM

June 1st, 1948
PERSONAL PROPERTY
SECTION

6544 - Seitaro MATSUMURA,
Reg. No. 03457

6553- Shizuko (Mrs. Seitaro) MATSUMURA,
Reg. No. 03425

6545 Ume MATSUMURA (widow)
Reg. No. 03435

6548 Toshio SAMESHIMA,
Reg. No. 03403

EXHIBIT NO.

DATE

FILED BY

623-5
Aug. 27/48
E. R. Rice

Re: Household effects

The Household effects of the above 4 persons became all mixed at the Steveston address where they were left when these people were evacuated.

No. 6544 did not declare any Household effects but is now claiming for same as enumerated in his claim as filed.

No. 6553 declared Household Effects as shown on J.P. Form and reported others as shown on Analysis of Personal Property Claim but has not filed any claim. No. 6544 and 6553 are husband and wife and their files have been combined for analysis.

No. 6545 declared some Household effects and has filed a claim. She is the mother of Seitaro MATSUMURA and was living with her son and daughter-in-law.

No. 6548 did not declare any Household effects but later it developed that he claimed a large assortment of them and has signed a lengthy inventory dated Dec. 7/42 that was forwarded to him by the Custodian.

The (a) Chattel Schedule of #6553 - 2 pages + of Dec. 23/46 defines the situation as then appearing. The (b) Memo of Nov. 22/46 gives other details of #6553. The (c) Chattel Summary of Dec. 20/46 re #6553 and #6545 expresses the confusion in respect to the Household Effects of daughter-in-law and Mother-in-law on account of duplication by them in their lists of items.

The items identified as belonging to #6553 and #6545 were sold at Auction and credited to the account of #6553. On account of the uncertainty in respect to certain of them, the proceeds amounting to \$36.71 were forwarded to them in a cheque drawn in their names. This cheque was returned by them as Feb. 14/47 and the amount is presently to the account of #6553. A Statement of Auction Sales credited to #6553 is in the Index of claim file showing a gross total of Auctions as \$165.90.

The Analysis of Personal Property re Household Effects of #6544/6553 deals only with the items claimed and does not include other items auctioned and credited to #6553, or otherwise disposed of.

Certain Household effects that were sold and the proceeds credited to #6548 were later transferred to a chattels Suspense account on the books of the Custodian pending clarification of ownership involving #6544, #6553, #6545, #6548 and any other persons whose Household Effects may have been placed at this location in Steveston, B.C.

BRE/DD.

Seltaro MATSUMURA

<u>Date</u>	<u>Particulars</u>	<u>Debit</u>	<u>Credit</u>	<u>Balance</u>
1942 September 29	Sale of net	\$	\$ 115.00	
1943 January 13	Sale of rope and anchor		3.00	
January 16	" gear		32.00	
January 19	" net		60.00	
	" gear		10.00	
January 26	" net on lines		160.00	
	" lead line		15.00	
February 9	" 4 pieces rope		4.00	
	" net		150.00	
	" web		110.00	
	" 2 cork lines		50.00	
	" web		125.00	
February 12	" 1 box lead line		4.00	
March 18	" gear		10.00	
July 24	" "		85.00	
November 11	" 2 skiffs @ \$10.00 each		20.00	
November 29	" net		110.00	
			1083.00	
1944 January 28	Cheque to you	50.00		
February 22	Freight & cartage	6.83		
December 13	Cheques to you - Feb - Dec. - 11 @ \$75.00	825.00		
1945 April 26	Cheques to you - Jan & Apr. - 2 @ \$75.00	150.00		
June 4	Cheque to you	51.17		
1946 March 7	Refund subscription to War Savings Certificates		5.50	
1947 May 3	Cheque to you	5.50		
		<hr/>	<hr/>	
		\$1,088.50	\$1,088.50	

NIL

Accounting Department
May 27th, 1948

Mrs. Shizuko MATSUMURA

File No. 6553
Reg. No. 03425

12

<u>Date</u>	<u>Particulars</u>	<u>Debit</u>	<u>Credit</u>	<u>Balance</u>
1944 February 21	Proceeds Auction Sale		\$ 32.08 -	
November 29	" " "		✓ 19.07 -	
1945 March 12	Proceeds Auction Sale		✓ 20.29 -	
April 23	" " "		✓ .58 +	
May 18	" " "		✓ 2.32 -	
May 31	" " "		✓ 10.29 -	
July 14	Cheque to you	85.76	✓ 1.13 -	
September 5	Proceeds Auction Sale		✓ .72	
October 26	" " "		✓ .20	
1946 January 21	Proceeds Auction Sale		✓ 5.99	
December 24	" " "		✓ 22.08	
	" " "		- 7.72 +	
1947 January 3	Cheque to you	36.71		
February 18	Cheque returned & reccredited to account		36.71	
		<hr/>	<hr/>	
		\$ 122.47	\$ 159.18	
				CR \$ 36.71

Accounting Department
May 27th, 1948

File No. 6544.

C
O
P
Y
EXHIBIT No. 623-3
DATE Aug. 27/48
FILED BY "L.S. Turcotte"

OFFICE OF THE CUSTODIAN

July 20, 1943.

Mr. M. L. Brown,
B. C. Security Commission,
360 Homer Street,
Vancouver, B.C.

Dear Sir: Re: Seitaro MATSUMURA, #03457.

In reply to your letter dated July 6th from your Alberta representative re the above named, we would advise you as follows:

The present credit balance of the above named with the Custodian is \$868.00 comprised of the following sales of fishing nets and gear:-

<u>Cust. No.</u>	<u>His No.</u>	<u>Description</u>	<u>Amount</u>
1164	1	9/40 x 9 x 42 - 150	\$110.00
1150	5	4/40 x 5 1/2 x 50 - 150	10.00
1151	8	7 1/2 x 7 1/2 x 60 - 150	85.00
1155	12	5/40 x 7 1/2 x 60 - 150	115.00
1146	18	5/40 x 7 1/2 x 45 - 200	80.00
1161	23	4/40 x 6 x 55 - 200 (64ft)	32.00
1154		box lead line	4.00
1178		cork & lead line	10.00
Sold	(17	5/40 x 6 1/2 x 60 - 150	150.00
direct	(7	4/40 x 6 x 55 - 200	125.00
to	(9	150 fa. cork line	25.00
Cannery	(14	150 fa. cork line	25.00
	(13	150 fa. cork line	15.00
	(4 pcs. net rope	4.00
	(20	4/40 x 5 1/2 x 50 - 200	160.00
		rope and anchor	3.00

Yet to be sold are two skiffs and his Net No. 6.

Trusting the above is the information you require, we remain,

H.F. Green
Protection Department

/ms

I hereby certify that the foregoing is a true copy of the original whereof it purports to be a copy.

Sept. 30/48

[Signature]

MEMORANDUM

File 6553.

TO: Miss F. May.

FROM: Mr. R. G. Bell.

December 30th, 1948.

Re: Shizuko (Mrs. Seitaro) MATSUMURA - Reg. No. 03425.

The funds carried in this account are derived from Chattels, the ownership of which has not been definitely established. Four interests are involved - this file (Mrs. Shizuko MATSUMURA, File 6553); her husband (Seitaro MATSUMURA, File 6544); latter's mother (Uma MATSUMURA, File 6545) and Toshio SANESHIMA, File 6548.

To permit of closing this ledger account, and the file, please transfer balance (\$36.71) to Chattels Suspense Account. This amount is made up as follows:

<u>Gross</u>	<u>Charges</u>	<u>Net</u>	<u>Auctioned at</u>	<u>Date</u>
\$ 1.00	\$.28	\$.72	Steveston 37	July 20, 1945
\$.25	\$.05	\$.20	Steveston 38	Sept. 21, 1945
\$ 7.25	\$1.26	\$ 5.99	Steveston 42	Nov. 14, 1945
\$30.00	\$7.92	\$22.08	Steveston 14	June 2, 1944
X \$10.50	\$2.78	\$ 7.72	Steveston 31	

\$36.71 Net proceeds

Mrs. Matsumura has not filed a claim but her husband and mother-in-law have.

X This \$10.50 is made up as follows:

Bed & Spring \$3.50
Bed & Spring \$7.00

RGB/P.

To Accounting Department
From Miss May

January 5, 1949.

Would you please credit Chattel Suspense Account and charge account of Shizuko (Mrs. Seitaro) MATSUMURA, #03425, File 6553, with the above mentioned items and amounts?

Frances May

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"
PART 1. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 92.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

(HIS HONOUR JUDGE L.H. STACK, SUB-COMMISSIONER).

10

Lethbridge, Alberta,
August 27th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
SEITARO MATSUMURA.

PROCEEDINGS AT HEARING.

20 APPEARANCES:

G.E.A. RICE, Esq., K.C.,

appearing for the
Dominion Government.

L.S. TURCOTTE, Esq.,

appearing for the
Claimant.

MISS LILLIE THOMAS,

Secretary.

D.J. HANDFORD, Esq.,

Official Interpreter.

S.R. HOWARD, Esq.,

Official Reporter.

30

S. Matsumura,
In Chief.

THE SECRETARY: Case No. 623, Seitaro Matsumura.

MR. RICE: Your Honour, for the purposes of the record, may I state that there are four people in the Matsumura family. Mrs. Ume, the mother of this claimant, and there are two sons, the claimant here is one of them, and the claimant's wife. They were all living in the one house and I think there is a mixture or a mix-up in the chattels and in the claims. I submit that with much respect,

10 THE SUB-COMMISSIONER: Are there four separate claims, or is this man claiming for all?

MR. TURCOTTE: No, Mr. Matsumura is claiming for himself, but it also includes his wife's claim.

MR. RICE: Mr. Virtue is acting, I believe, for Mrs. Ume Matsumura, and this claimant's brother.

THE SUB-COMMISSIONER: Yes.

SEITARO MATSUMURA, the claimant herein,
being first duly sworn, testified
through the Interpreter as
follows:

20

DIRECT EXAMINATION BY MR. TURCOTTE:

Q Has your brother made a claim, do you know?

A Yes, he has.

Q He has?

A: Yes.

Q So that Mr. Virtue is acting for your brother and your mother?

A: Yes.

MR. RICE: It appears, as if to help one another out, they claim the same things.

MR. TURCOTTE: I think we might be able to straighten
30 this things out.

3
S. Matsumura,
In Chief.

THE SUB-COMMISSIONER: I hope so.

MR. BIER: I wish my learned friend luck.

MR. TURCOTTE: Q Well, dealing with the nets first, as
there is no dispute as to that, as to who owns those,
Mr. Matsumura, you are claiming for the loss
arising out of the sale of your nets, fishing nets?

A Yes.

Q Is that correct? A: Yes.

Q And I am showing you a form setting out a description
10 of your nets?

A Yes.

Q Well, now, can you speak English fairly well?

A Not very much.

Q Well can you follow me while I tell you about this?

A Yes.

Q This form was prepared by Mr. Huckvale, wasn't it?

A Yes, correct.

Q And he included five nets?

A Yes.

20 Q Now I had in my file two more nets, is that right?

A Yes.

Q So that you had 7 nets that you are claiming for?

A Yes.

Q And I have added them on to your form, and is that
all right?

A Yes, sure, that is all right.

Q I added them on after you signed this form so that
I don't want you to be saying that this is
correct without understanding what is in it.

30 A All right.

S. Matsumura,
In Chief.

Q You are claiming for 7 nets, are you, now?

A Yes, that is right.

Q Now I am showing you that form (indicating).
Does that contain information which you gave to me
and which you say is correct?

A Yes, it is correct.

Q That is correct?

A: Yes.

MR. TURCOTTE: I will file that as an exhibit.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 1).

10 MR. TURCOTTE: Q: Now where did you store those nets,
Mr. Matsumura?

A: In the C.P.
warehouse.

Q In the C.P. warehouse?

A: C.P. nethouse.

Q In the C.P. nethouse?

A Yes.

Q At Steveston?

A: At Steveston.

Q And was the Custodian told about it?

A Beg pardon?

20 Q Was the Custodian told about it? Did you tell
the Custodian that you put the nets there?

A Yes.

MR. TURCOTTE: Now will my learned friend file the
analysis of personal property at the present moment?

MR. RICE: Yes.

(ANALYSIS MARKED EXHIBIT NO. 2).

MR. TURCOTTE: Q I am showing you what is apparently
a copy of a letter written by the office of the
Custodian to Mr. Brown of the B.C. Security Commission
relating to your nets.

30 A Yes.

S. Matsumura,
In Chief.

THE SECRETARY: Case No. 623, Seitaro Matsumura.

MR. RICE: Your Honour, for the purposes of the record, may I state that there are four people in the Matsumura family. Mrs. Uma, the mother of this claimant, and there are two sons, the claimant here is one of them, and the claimant's wife. They were all living in the one house and I think there is a mixture or a mix-up in the chattels and in the claims. I submit that with much respect.

10 THE SUB-COMMISSIONER: Are there four separate claims, or is this man claiming for all?

MR. TURCOTTE: No, Mr. Matsumura is claiming for himself, but it also includes his wife's claim.

MR. RICE: Mr. Virtue is acting, I believe, for Mrs. Uma Matsumura, and this claimant's brother.

THE SUB-COMMISSIONER: Yes.

SEITARO MATSUMURA, the claimant herein, being first duly sworn, testified through the Interpreter as follows:

20

DIRECT EXAMINATION BY MR. TURCOTTE:

Q Has your brother made a claim, do you know?

A Yes, he has.

Q He has?

A: Yes.

Q So that Mr. Virtue is acting for your brother and your mother?

A: Yes.

MR. RICE: It appears, as if to help one another out, they claim the same things.

MR. TURCOTTE: I think we might be able to straighten this things out.

30

THE SUB-COMMISSIONER: I hope so.

MR. REE: I wish my learned friend luck.

MR. TURCOTTE: Q Well, dealing with the nets first, as there is no dispute as to that, as to who owns those, Mr. Matsumura, you are claiming for the loss arising out of the sale of your nets, fishing nets?

A Yes.

Q Is that correct? A Yes.

10 Q And I am showing you a form setting out a description of your nets?

A Yes.

Q Well, now, can you speak English fairly well?

A Not very much.

Q Well can you follow me while I tell you about this?

A Yes.

Q This form was prepared by Mr. Huckvale, wasn't it?

A Yes, correct.

Q And he included five nets?

A Yes.

20 Q Now I had in my file two more nets, is that right?

A Yes.

Q So that you had 7 nets that you are claiming for?

A Yes.

Q And I have added them on to your form, and is that all right?

A Yes, sure, that is all right.

Q I added them on after you signed this form so that I don't want you to be saying that this is correct without understanding what is in it.

30 A All right.

S. Matsumura,
In Chief.

Q You are claiming for 7 nets, are you, now?

A Yes, that is right.

Q Now I am showing you that form (indicating).

Does that contain information which you gave to me
and which you say is correct?

A Yes, it is correct.

Q That is correct?

A: Yes.

MR. TURCOTTE: I will file that as an exhibit.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 1).

10 MR. TURCOTTE: Q: Now where did you store those nets,

Mr. Matsumura?

A: In the C.P.

warehouse.

Q In the C.P. warehouse?

A: C.P. nethouse.

Q In the C.P. nethouse?

A Yes.

Q At Steveston?

A: At Steveston.

Q And was the Custodian told about it?

A Beg pardon?

Q Was the Custodian told about it? Did you tell

20 the Custodian that you put the nets there?

A Yes.

MR. TURCOTTE: Now will my learned friend file the
analysis of personal property at the present moment?

MR. RICE: Yes.

(ANALYSIS MARKED EXHIBIT NO. 2).

MR. TURCOTTE: Q: I am showing you what is apparently
a copy of a letter written by the office of the
Custodian to Mr. Brown of the B.C. Security Commission
relating to your nets.

30 A Yes.

Q Where did you get that from?

A This was sent to me by the Custodian.

Q I see. I would like to have that marked, your Honour, as an exhibit.

MR. RICE: That is a copy of the letter?

MR. TURCOTTE: Yes, a copy of a letter.

MR. RICE: I must take an objection here, your Honour.

10 I do not have the original of that on file and the Custodian should not be bound by it; It is not signed by the Custodian and I think it should be marked for identification rather than go in as an exhibit. Certainly we shouldn't be bound by the contents of it. There is a letter accompanying that that could go in, perhaps, but all that is is a copy of a letter and I can't understand why the Custodian would mail out a letter of that nature, or his office.

THE SUB-COMMISSIONER: How did the witness get it?

MR. TURCOTTE: He said that the Custodian sent it to him.

20 I think what actually happened was that he got it from the B.C. Security Commission and they wrote to the Custodian on his behalf.

THE SUB-COMMISSIONER: I think we will let it go in as an exhibit.

(LETTER MARKED EXHIBIT NO. 3).

MR. TURCOTTE: The reason that I am filing that, your Honour, is this, that I wish to settle it, because if you will refer to the analysis of personal property form you will see there Net No. 6 and the remarks with regard to it are, "No record

6
S. Matsumura,
In Chief.

of sale 'not removed to storage in final inventory'".
You will notice that, your Honour, on Exhibit 2.
Now on this exhibit 3 you will notice at the bottom
of the letter that Net No. 6, I just forget the
wording, was still to be sold.

THE SUB-COMMISSIONER: "Yet to be sold are two skiffs and
his Net No. 6".

MR. TURCOTTE: Yes.

MR. RICE: Who was it signed by, the purported copy of
10 the letter?

THE SUB-COMMISSIONER: H.F. Green, Protection Department.

MR. RICE: I don't know that the Custodian is responsible
for his acts.

MR. TURCOTTE: Mr. Green is a well known representative
of the Custodian.

MR. RICE: I don't know him.

MR. TURCOTTE: You will find his name on many a letter.

MR. RICE: I haven't found any.

MR. TURCOTTE: Well, here is a letter from Mr. Green,
20 (indicating), Office of the Secretary of State,
and of the Custodian.

MR. RICE: We do not know that it is the same Mr. Green,
do we?

MR. TURCOTTE: It is H.F. Green.

THE SUB-COMMISSIONER: Well we will take it for granted
that it is.

MR. RICE: There might be two or three of them.

MR. TURCOTTE: Q How did you make a list of your
nets that you put in the cannery?

30 A Yes.

S. Matsumura,
In Chief.

Q Have you got a copy of that list at all?

A Yes, I have.

Q Pardon?

A: Yes, I have.

Q What is it?

A: A copy.

Q Who has that?

A: I have and

the cannery has.

Q What did you do with your copy?

A I left it at my home.

Q I beg your pardon?

A: Left it at

10

home.

Q Oh, you should have brought it, Mr. Matsumura.

A It is at home. I have a copy of the list at home.

Q Is it signed by the cannery?

A Not my copy.

MR. TURCOTTE: Well I don't know, your Honour. Possibly at some later date, if it is necessary to do so, I will ask this man to bring it in, and if it is of any importance I will recall him and have him file it.

20 THE SUB-COMMISSIONER: If necessary, that can be done.

MR. TURCOTTE: Pardon?

THE SUB-COMMISSIONER: Yes, I think that should be done.

MR. TURCOTTE: Q This green sheet ---

MR. RICE: ---Blue, isn't it?

MR. TURCOTTE: Q Or blue; that isn't the copy that you are talking about, is it?

A Yes, this is the list.

Q Yes, I know, but that is not the list that you made out at the cannery, is it?

30 A No.

S. Matsumura,
In Chief.

Q Well now, have you got a list that you made out at the cannery?

A No, I do not have it.

Q I see, all right. How old were these nets, Mr. Matsumura, on the average? Were they very old?

A An average of a year to a year and a half.

Q An average of a year to a year and a half?

A Yes.

Q And did you buy them new or secondhand?

10 A New.

Q New?

A: Yes.

Q I see. I presume you paid the new prices then of nets of that description?

A That is correct.

Q And in the claim you have reduced the value on the net that was a year old, you have reduced it from \$200.00 to \$150.00; the one two years old, \$125.00 to \$75.00; another one from \$270.00 to \$150.00; how did you arrive at that reduction in
20 these values?

A Well according to the length of time that I had then, I reduced the prices for depreciation.

Q Now when I filled in these last two nets in your form, I did not have the ages of them, or the new prices, and I note that in the list you have given me the sixth net which is $5/40 \times 7\frac{1}{2} \times 45$, 200 fathoms long, you show it on that list as being a year and a half old, and the new price as \$290.00?

A: Correct.

30 Q Is that correct?

A: Yes.

Q And the last net also $5/40 \times 7\frac{1}{2} \times 45 \times 200$ ---
I am sorry, I have those two allmixed up. Well,
it is the same price. I am getting all mixed up
myself here. Now then, the sixth net which is
 $5/40 \times 7\frac{1}{2} \times 45 \times 200$, that is this one (indicating),
isn't it?

A Yes.

MR. RICE: How old is that?

MR. TURCOTTE: That is two years old; and you say, Mr.

10 Matsumura, that the new price of that was \$290.00,
is that correct?

A Correct.

Q Now then, the last one is $4/40 \times 6$, 55-mesh,
200 fathoms, and you show that as four years old,
is that right?

A Yes.

Q And the new price, \$290.00, and you are claiming
\$100.00 for that?

A: Yes.

20 Q And the one that was two years old, you are
claiming \$190.00, is that right?

A Yes.

Q I mean they were both the same price new, but
one is four years old and the other is two years
old, so that you have reduced the one price to
\$100.00 and the other to \$190.00?

A Yes.

Q So that you are claiming about two-thirds on one
and one-third on the other of the new price?

A Yes.

30 Q Now, Mr. Matsumura, you are also claiming for

S. Matsumura,
In Chief.

some chattels, household furniture?

A Yes.

Q Owned by you and your wife?

A Correct.

Q Is that correct?

A: Yes.

Q And if necessary you are asking that your wife
be added as a claimant?

A Yes.

Q And her name is?

A: Shisuke.

10 Q S-h-i-s-u-ke?

A: -k-o.

Q -k-o?

A: -k-o, yes,

that is right.

Q And her registration number for the matter of
record is 03425. Do you know whether that is
correct or not?

A: Yes.

Q I am showing you a statement of chattels (indicating);
is the information on that true to the best of
your memory and belief?

A Yes, that is correct. The first item is my wife's,
20 the rest are mine.

Q The four piece bedroom suite is your wife's, and
the rest are yours?

A Correct.

Q Well now, can you tell me, Mr. Matsumura, why
you didn't give a description of those chattels in
the J.P. form which you signed just before you
left the Coast? Do you know what a J.P. form is?
It is one of these (indicating). You signed one
of these, did you?

30 A Yes.

S. Matsumura,
In Chief.

Q Why didn't you put in your furniture in that, your clock, and chesterfield and bed? You see all you put in there, this is just a copy I have here, but I think it is correct, all you put in there was gillnets and lines, and you didn't say anything about your other property.

A They were in the warehouse and I thought they would be quite safe there and I did not include them.

10 Q Well didn't you understand that you were supposed to put all your property in that form?

A No, I didn't.

Q Do you know what your wife paid for the bedroom suite?

A: 160 yen, I

believe.

Q 160 what?

A: \$160.00, I

believe.

Q Do you know when she bought it?

A In 1941.

20 Q Now you are claiming for quite a few articles here which you say you bought in 1941; a mantle clock, ash tray stand, smoker's cabinet, chesterfield, crib, breakfast set china, boudoir lamp, Carlton chinaware. How is it that you came to buy all these articles in 1941?

A I was married in 1941.

Q That is, you just set up housekeeping then?

A Yes, but I was living with my mother so that many of the things, many of the new things were not used.

30 Q Were not used?

A: Yes.

S. Matsumura,
In Chief.

Q I see. Now did any of the articles that you are claiming here belong to your mother?

A No, they are not included.

THE SUB-COMMISSIONER: Are you filing that statement, Mr. Turcotte?

MR. TURCOTTE: Oh, I am sorry, yes.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 4).

10

MR. TURCOTTE: What I was going to say in reference to this chesterfield, your Honour, is that there is on Ume Matsumura's file in the analysis of personal property claim, it says "add to this list one chesterfield found on list No. 27 on Gengi Mori file", and it goes on to say that he says it is not his in a letter of December 5th, 1942, but Ume Matsumura does not claim that chesterfield in her claim and it would appear to me that instead of that notation being on the Ume Matsumura file, it should be on this file because this man is claiming it.

20

Q Now I presume that your mother had beds and dressers in her house?

A Correct.

Q Besides your four piece bedroom suite?

A Yes.

MR. TURCOTTE: For the purposes of record, your Honour, I have looked over that analysis of the personal property form on the Ume Matsumura file and apart from that notation regarding the chesterfield there is nothing that she is claiming that is repeated in this claim that I can see.

30

S. Matsumura,
In Chief.

MR. RICE: I have a raft of correspondence here, your Honour, which we can go over, if you would like to take an adjournment now.

MR. TURCOTTE: I think we can finish it all right, and get it straightened out. There is a Singer sewing machine, too, but somebody got it and there are several other items which are not in dispute now.

MR. RICE: I think they were sent on to them.

10 MR. TURCOTTE: They have got them so that neither one of them is claiming for those things now. There was a White Electric Sewing Machine, 1 trunk, a box of tools and a gramophone that were shipped. Now there is no claim on our part for those articles.

Q Now you are claiming for a mantle clock, \$25.00? Why are you asking \$25.00 for that? What did it cost you? A: It cost about \$30.00 and it was only used for about six months so that I had marked it down for \$25.00.

20 Q And I notice that you say that the chesterfield cost you \$75.00 and you are claiming \$65.00?

A Yes.

Q Was that new? A: Yes.

Q Was it a new chesterfield?

A Yes.

Q Was it bought new; it wasn't second hand?

A No, it was new.

Q And was it one piece or two pieces?

A One piece.

Q Just the long wide chesterfield?

30 A Yes.

S. Matsumura,
In Chief.
Cross-Exam.

Q No chairs with it?

A: No.

Q And your chinaware, you are asking \$15.00, and you say that you paid \$15.00 for it. Are you asking the full price for it?

A It was still in the box as it was purchased. It had never been used.

Q It had never been opened?

A No.

Q And the breakfast set china?

10 A That was the same.

Q In a box never used?

A: In a box, never used.

Q I think that is all.

MR. RICE: I am submitting, your Honour, that the nets were sold for their fair market value, and that if the Custodian is responsible for the net lost or mislaid, the price claimed for the same is exorbitant.

20 CROSS-EXAMINATION BY MR. RICE:

Q The net that there has been no account rendered to you for, that was valued by you at \$75.00, is that right?

A: What is that?

MR. RICE: There has been no account rendered to you for a net that was valued by you at \$75.00 and that is the net 6/50, 7 x 45, 100 fathoms?

A That is \$75.00.

Q And that net was two years old?

A Correct.

30 Q Aren't you a little heavy on your value for a two

S. Matsumura,
Gross-Exam.

A year old net that only cost \$125.00 new?
A Even though that one was two years old, I hadn't used it very much.

Q I notice where another net that was two years old sold for less than half or rather it sold for \$80.00 and the original cost of it was \$290.00.

A I think that was one sold by the Custodian, was it?

Q Yes. In other words, it would be sold for only a quarter of its original value. I take it my learned friend has dropped the claim for the rowbeats.

MR. TURCOTTE: No, I had forgotten about the rowbeats. THE SUB-COMMISSIONER: They are on the list, are they not?

MR. TURCOTTE: Yes, it is only ten dollars. As I say, I had overlooked that. It was down on the list.

MR. RICH: Well I don't want my learned friend to overlook anything.

20 MR. TURCOTTE: What I was wondering, could my learned friend give me an explanation of what this is? "Sold to T. Ralton". Is that sold by the Custodian, the two rowbeats?

MR. RICH: I take it it was, yes.

Q Did you sell the rowbeat yourself to Ralton or did the Custodian sell it?

A I sold that myself.

Q You sold it yourself?

A: Yes.

Q So that your claim to the rowbeats is dropped?

30 A I am sorry, I was mistaken. I thought you were

S. Matsumura,
Cross-Exam.

talking of the fishing boat. I didn't sell the rowboat.

Q You didn't sell the rowboat?

A No.

Q Did you authorize the Custodian to sell them for \$20.00 to Mr. Ralton? A: No, I did not.

MR. RICH With respect to the rest of the chattels, your Honour, I wish to submit that the same were sold at their fair market value. There were some chattels that were reported but not found, and there were some chattels that there was no record of at any time which the Custodian is not responsible for, and I submit that any chattels that the Custodian is responsible for, the claim for the same is excessive or exorbitant.

THE SUB-COMMISSIONER: Do you wish to refer to the boats again, Mr. Turcotte?

MR. TURCOTTE: Yes.

20 RE-DIRECT EXAMINATION BY MR. TURCOTTE:

Q How old were the two boats? A: Two years old.

Q Do you know how much you paid for them?

A \$25.00.

Q For what? A: Each.

Q Each? A: Yes.

Q And the Custodian sold them for \$20.00?

A That would be \$10.00 each.

Q \$10.00 each? A: Yes.

30 Q I see. Let's see, you paid how much?

S. Matsumura,
Re-Direct Exam.

A \$25.00.

Q For each?

A Yes.

Q That is \$50.00?

A: Yes.

Q And you are making a claim for \$30.00?

A Yes.

Q So that you have depreciated them from \$50.00 to \$30.00 for the two years they were used?

10 A Yes, although they are two years old, they were only used for a period of 3 months each in those years, or six months altogether.

Q I see, but for something that cost you \$50.00 you are claiming \$30.00?

A Yes.

Q And you sold them for \$20.00, I mean the Custodian sold them for \$20.00?

A Yes, I guess so.

Q All right.

THE SUB-COMMISSIONER: Anything further, Mr. Rice?

20 MR. RICE: Yes, I have, although I think it has been explained.

RE-CROSS EXAMINATION BY MR. RICE:

Q You kept all your property with your mother?

A Yes.

Q And when you left, you left your property in your mother's care?

A My mother's property and my property was left together with about 12 people's property all in one place in the cannery.

30 Q Was your mother evacuated the same day that you

were?

A: Yes.

Q When you filed your declaration, all you claimed that you had in the way of personal property was gill nets and lines of the value of \$1643.50?

A Yes.

Q And all your wife claimed in her declaration was a four piece bedroom suite costing about \$125.00?

A Correct.

Q And that is all she claimed?

10 A Yes.

Q Or declared, that is, at least?

A Yes.

Q That is all either of you declared?

A Yes.

MR. RICE: Perhaps, your Honour, I had better file the memorandum dealing with these various claims, if I may.

THE SUB-COMMISSIONER: Yes, all right, that will be Exhibit No. 5.

20 (MEMORANDUM MARKED EXHIBIT NO. 5).

MR. RICE: That is all, thank you, your Honour.

(Witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.


S.R. HOWARD
OFFICIAL REPORTER.

I hereby certify that the foregoing transcript purports to be an accurate record of the evidence adduced before me.

30

SUB-COMMISSIONER.

DEFENSE BRIEF
Seitaro MATSUMURA

Lethbridge, Alta.
August 27, 1948
Case #623

Case
673
File 6544

File #6544
Case No. 623

PERSONAL PROPERTY CLAIM
(All claims shown are Gross)

	<u>Appraised at</u>	<u>Sold for</u>
1. <u>Fishing Nets Claim</u>		
\$885.00 as claimed		
(a) \$600.00 of Claim	\$307.00	\$307.00
(b) 75.00 " "	46.00	No sale
		Not accounted for Memo Jan. 14/44.
		Witnesses:- 1. C.P. Leckie, Appraiser,
		2. F.G. Shears as to appraisals
(c) \$210.00 of Claim	nil	\$125.00
		(c) No appraisal found of Nos. 5 and 12-\$75.00 and \$125.00 respectively.
<u>\$885.00</u>	Reference Exhibits #1 and #2	<u>\$ 432.00</u>

2. Chattels claim

\$321.20 as claimed Exhibit #4

(a)	\$266.25	sold at Auction Exhibit #2	101.00
		Witnesses:	1. Thompson of Thompson & Binnington Ltd. Auctioneers.
			2. G.M. Harris, representing the Custodian.
			3. C.C. Robinson, representing the Custodian
(b)	\$39.95	Reported to Custodian Exhibit #2	-
			not found
(c)	15.00	No record at any time Exhibit #2	
	<u>321.20</u>		

3. Row Boats - 2 - Claim

\$30.00 as claimed sold for

Private Sale
\$20.00

(over)

File No.
6544
Seitaro MATSUMURA
Reg. No. 03457

- 2 -

Witness: C.C. Robinson, representative of
Custodian.

Submissions:

Carbon copy of receipt #1403- showing sale of
2 skiffs of Seitaro MATSUMURA for \$20.00 to be
filed. ✓

NOTE: - Chattels of husband and wife, Seitaro MATSUMURA and Shizako
MATSUMURA, are indicated in the Analysis and this Defense
Brief.

BRD/DD.

October 29, 1948

File No.
6544
Seitaro MATSUMURA,
Reg. No. 03457

- 3 -

Summary of Defence
Witnesses

Where required

Summary of documents
to be filed

C.P. Leckie

Appraisals
Exhibit #2

F. G. Shears

Appraisals
Exhibit #2

Thompson of
Thompson & Binnington
Ltd.

Auctioneer
Exhibit #2

G.M. Harris

Auction
Exhibit #2

C.C. Robinson

Auction
Exhibit #2

Carbon copy
of Receipt #1403
re 2 skiffs

C.C. Robinson

Private Sale
2 Skiffs as
Receipt #1403

BRD/DD.

October 29, 1948

Name of Claimant **WATSUMA, Seitaro**
 Custodian File **6544, 6551 & 6543**
Shisuke
Mrs. Uno

Case **623**

<u>REAL PROPERTY</u>										Total
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village			
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices % of Amount Total	Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices % of Amount Total		
<u>PERSONAL PROPERTY</u>										
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear								
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column			
<u>NETS</u>										
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing		Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	
						840.00 75.00		640.50	452.00	
<u>MISCELLANEOUS CHATTELS</u>										
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Applica- tion of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price			
241.25	101.00	30.30	41.86%	64.95	27.16		57.48			
TOTAL RECOMMENDATION										245.98

6544, 6553, 6545

December 20th, 1950.

Mr. & Mrs. Seitaro MATSUMURA, and
Mrs. Mune MATSUMURA,
P. O. Box 1,
Steveston, B. C.
Dear Sirs & Madames:

Re: Japanese Property Claims Commission

Case No. 623

We have received from the Co-Operative Committee
on Japanese Canadians, our form of Release which has been
executed by yourself covering the award recommended under
the above Claims Commission for the sum of ... \$245.98.

Cheque in your favour is enclosed for \$238.95
and we have paid the Co-Operative Committee .. \$ 7.03
for legal fees as authorized by you.

Yours truly,

F.G. Shears
Director

FGS/js
1 encl.